

IT NOTA INFORMATIVA / MANUALE D'USO

Cod. 71440 / 71441 / 71442 - Mod. Guanti in pelle orlato fiore di vitello e dorso in crosta
Conforme al Regolamento (UE) 2023/988

AVVERTENZA IMPORTANTE



Si raccomanda di leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'utilizzo e prima di ogni operazione di manutenzione. Le informazioni fornite hanno lo scopo di assistere e guidare l'utilizzatore nella corretta selezione e impiego del dispositivo di protezione individuale (DPI). Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio del DPI. La presente documentazione deve essere conservata per l'intera durata di utilizzo del dispositivo.

Art. 71440 / 71441 / 71442 - Guanti in pelle orlato fiore di vitello e dorso in crosta

TRACCIABILITÀ DEL PRODOTTO

Il prodotto è identificato mediante il codice articolo riportato sull'imballaggio. Il numero di lotto è riportato sull'imballaggio, mentre la data di produzione sul prodotto e consentono la completa tracciabilità ai fini della sicurezza. Conservare tali riferimenti per eventuali comunicazioni al fabbricante.



FABBRICANTE

LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700 - ISO 9001/14001/45001 - Certified Company - service@lampa.it - www.lampa.it

Paese di produzione: India

La marcatura CE indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 e che sono stati certificati dall'organismo notificato: CIS INSTITUT d.o.o, Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Republika Slovenija - Notify Body 2890 La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.lampa.it

NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN ISO 21420:2020
9	9
10	10
11	11

Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5. Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPO D'IMPIEGO

Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali abrasione, taglio, strappo e perforazione. Non usare a contatto con liquidi. Non protegge da rischi chimici. Le capacità protettive si riferiscono al palmo del guanto.

PITTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE

EN 388:2016+A1:2018



RISCHI MECCANICI	MAX
3 Abrasione	3
2 Taglio	2
3 Strappo	3
3 Perforazione	3
X Resistenza a taglio EN ISO 13997:1999	

X: Il guanto non è stato testato per questa caratteristica, in quanto non applicabile.

AVVISO IMPORTANTE SULL'UTILIZZO DEI GUANTI DI PROTEZIONE

Descrizione del Prodotto

Questi guanti, realizzati in pelle resistente, sono progettati per proteggere le mani durante attività lavorative generiche. Offrono buona resistenza all'abrasione e ai rischi meccanici leggeri.

Utilizzo previsto

Adatti per:

- Manipolazione di materiali ruvidi o abrasivi.
- Lavori di costruzione, giardinaggio e meccanica.
- Attività industriali leggere e di media intensità.

Non adatti per:

- Protezione da agenti chimici, calore o elettricità.
- Lavori di precisione che richiedono alta sensibilità tattile.

Prestazioni e idoneità

Le prestazioni dei guanti sono determinate attraverso test di laboratorio e potrebbero non corrispondere esattamente alle condizioni reali di utilizzo sul luogo di lavoro. Si raccomanda pertanto di effettuare una prova preliminare per verificarne l'effettiva idoneità all'uso previsto. Le caratteristiche protettive dichiarate si riferiscono a dispositivi di protezione individuale (DPI) nuovi, in perfette condizioni e non sottoposti a trattamenti di pulizia.

Istruzioni per l'Uso

- Scegliere la taglia corretta per garantire comfort e sicurezza.
- Verificare che i guanti siano integri e puliti prima di ogni utilizzo.
- Indossare con mani asciutte e pulite.
- Evitare l'uso di guanti bagnati in ambienti asciutti.
- Prima dell'uso, è necessario accertarsi che i guanti siano in perfetto stato, privi di tagli, fori, screpolature o altri danni visibili. Qualora si riscontrassero anomalie, il DPI deve essere immediatamente sostituito. I guanti devono essere impiegati esclusivamente per i rischi specificati nella presente nota informativa. E inoltre sconsigliato l'utilizzo in prossimità di organi meccanici in movimento, al fine di evitare il rischio di impigliamento.

Pulizia

Si raccomanda di effettuare la pulizia dei guanti con detergenti compatibili con i materiali di composizione, evitando l'uso di solventi o strumenti meccanici che potrebbero comprometterne l'integrità. Dopo la pulizia, i guanti devono essere lasciati asciugare all'aria prima di un nuovo utilizzo.

Conservazione

I guanti devono essere conservati in un ambiente pulito e asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta. Se conservati correttamente, i guanti mantengono le proprie caratteristiche nel tempo. Prima dell'utilizzo, è responsabilità dell'utente verificare l'integrità del prodotto. La durata d'impiego dipende dalle modalità di utilizzo e dalla cura prestata.

Cura e Manutenzione

- Pulire con un panno umido. Non immergere in acqua.
- Non lavare o asciugare in lavatrice.
- Lasciare asciugare naturalmente, lontano da fonti di calore o luce solare diretta.
- Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato.

Avvertenze

- Non sono ignifughi né isolanti.
- Non utilizzare con sostanze chimiche o in ambienti ad alta temperatura.
- Sostituire in caso di irridimento, screpolature o rotture della pelle.

Smaltimento e precauzioni

I guanti devono essere smaltiti nel rispetto delle normative locali vigenti in materia di rifiuti (discarica, incenerimento). L'uso di questi dispositivi non è consigliato a persone con accertata sensibilità ai materiali in gomma, lattice o pelle. In caso di reazioni allergiche, sospendere immediatamente l'uso e consultare un medico. Smaltire secondo le normative locali per materiali in pelle o rifiuti domestici.

Garanzia e validità

In caso di difetti di fabbricazione, il presente DPI verrà sostituito. In caso di divergenze tra le diverse traduzioni, farà fede esclusivamente la versione in lingua italiana, considerata l'unica valida e vincolante.

Segnalazione di incidenti e problemi di sicurezza

Qualsiasi incidente, difetto o problema di sicurezza riscontrato durante l'utilizzo del prodotto deve essere comunicato tempestivamente al fabbricante.

LAMPA S.p.A. - Via G. Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) - Italia - service@lampa.it - tel. 0039 0375 82070

- Codice articolo
- Numero di lotto
- Descrizione dell'evento
- Fotografie del prodotto interessato

Non utilizzare il prodotto se danneggiato

L'utilizzatore è responsabile della verifica dell'idoneità del prodotto all'impiego previsto. L'utilizzo improprio o diverso da quello indicato può ridurre il livello di protezione offerto dal prodotto.

Richiami e aggiornamenti di sicurezza

Eventuali aggiornamenti riguardanti la sicurezza del prodotto, richiami o azioni correttive saranno resi disponibili dal fabbricante attraverso i propri canali ufficiali.

Si raccomanda di conservare la documentazione del prodotto per tutta la durata di utilizzo.

Conformità

Il prodotto è conforme alla norma EN388:2016+A1:2018 per la protezione da rischi meccanici.

EN INFORMATION NOTICE / USER MANUAL

Code. 71440 / 71441 / 71442 - Mod. Calf grain and split leather gloves
In compliance with Regulation (UE) 2023/988

IMPORTANT NOTICE



Please read this information notice carefully before use and before performing any maintenance operations. The information provided is intended to assist and guide the user in the correct selection and use of the personal protective equipment (PPE). The manufacturer disclaims any liability for damages resulting from improper use of the PPE. This document must be retained for the entire duration of use of the device.

Art. 71440 / 71441 / 71442 - Calf grain and split leather gloves

PRODUCT TRACEABILITY

The product is identified by the product code shown on the packaging. The batch number is indicated on the packaging, while the production date is marked on the product. These elements ensure full traceability for safety purposes. Keep this information available for any communication with the manufacturer.



MANUFACTURER

LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700 - ISO 9001/14001/45001 - Certified Company - service@lampa.it - www.lampa.it

Country of production: India

The CE marking indicates that these gloves are personal protective equipment that comply with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 and have been certified by the notified body: CIS INSTITUT d.o.o, Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Republika Slovenija - Notify Body 2890. The EU declaration of conformity is available at the following address: www.lampa.it

OUR SIZES	SIZES AS OF EN ISO 21420:2020 + A1:2024
9	9
10	10
11	11

The finger dexterity level is 5 out of 5. The glove provides the declared safety features only if it is of the appropriate size and correctly worn.

FIELD OF APPLICATION

This glove is designed to protect the user from mechanical risks such as abrasion, cuts, tears, and punctures. Not suitable for contact with liquids. Does not provide protection against chemical hazards. The protective properties apply only to the palm of the glove.

PICTOGRAMS AND PROTECTION LEVELS

EN 388:2016+A1:2018



MECHANICAL RISKS	MAX
3 Abrasion	3
2 Cut	2
3 Tear	3
3 Puncture	3
X Cut resistance EN ISO 13997:1999	

X: The glove has not been tested for this characteristic, as it is not applicable.

IMPORTANT NOTICE ON THE USE OF PROTECTIVE GLOVES

Product Description

These gloves, made of durable leather, are designed to protect hands during general work activities. They offer good resistance to abrasion and light mechanical risks.

Intended Use

Suitable for:

- Handling rough or abrasive materials.
- Construction, gardening, and mechanical work.
- Light and medium-intensity industrial activities.

Not suitable for:

- Protection against chemicals, heat, or electricity.
- Precision work requiring high tactile sensitivity.

Performance and Suitability

The gloves' performance is determined through laboratory tests and may not exactly correspond to real working conditions. Therefore, a preliminary test is recommended to verify their actual suitability for the intended use. The declared protective features refer to new personal protective equipment (PPE) in perfect condition and not subjected to cleaning treatments.

Instructions for Use

- Choose the correct size to ensure comfort and safety.
- Check that the gloves are intact and clean before each use.
- Wear with dry and clean hands.
- Avoid using wet gloves in dry environments.

Before use, ensure that the gloves are in perfect condition, free from cuts, holes, cracks, or other visible damages. If anomalies are found, the PPE must be immediately replaced. The gloves should be used exclusively for the risks specified in this information note. It is also advised against using them near moving mechanical parts to avoid the risk of entanglement.

Cleaning

It is recommended to clean the gloves with detergents compatible with the materials used, avoiding solvents or mechanical tools that could compromise their integrity. After cleaning, the gloves should be air-dried before reuse.

Storage

Gloves should be stored in a clean and dry environment, away from heat sources and direct sunlight. If stored correctly, the gloves maintain their characteristics over time. Before use, it is the user's responsibility to verify the product's integrity. The service life depends on the usage methods and the care taken.

Care and Maintenance

- Clean with a damp cloth. Do not immerse in water.

- Do not wash or dry in a washing machine.
- Allow to dry naturally, away from heat sources or direct sunlight.
- Store in a dry and well-ventilated place.

Warnings

- Not flame-retardant or insulating.
- Do not use with chemicals or in high-temperature environments.
- Replace in case of hardening, cracking, or leather breakage.

Disposal and Precautions

Gloves must be disposed of in compliance with local waste regulations (landfill, incineration). The use of these devices is not recommended for individuals with known sensitivity to rubber, latex, or leather materials. In case of allergic reactions, discontinue use immediately and consult a doctor. Dispose of according to local regulations for leather materials or household waste.

Warranty and Validity

In case of manufacturing defects, this PPE will be replaced. In the event of discrepancies between different translations, only the Italian version shall be considered valid and binding.

Compliance

The product complies with the EN388:2016+A1:2018 standard for protection against mechanical risks.

Reporting of incidents and safety issues

Any incident, defect, or safety issue identified during the use of the product must be promptly reported to the manufacturer.

LAMPA S.p.A. - Via G. Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) - Italy

service@lampa.it - Tel.: +39 0375 82070

Where possible, the report should include:

- Product code
- Batch number
- Description of the incident
- Photographs of the product concerned

Do not use the product if it is damaged

The user is responsible for verifying that the product is suitable for its intended application. Improper use or use other than that specified may reduce the level of protection provided by the product.

Safety recalls and updates

Any safety updates, product recalls, or corrective actions will be made available by the manufacturer through its official communication channels. Users are advised to retain the product documentation for the entire service life of the product.

